



CHRISTMAS TREE

SV JULGRAN

NO JULETRE

PL CHOINKA

DE WEIHNACHTSBAUM

FI JOULUKUUSI

FR SAPIN DE NOËL

NL KERSTBOOM



EN OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. (Translation of the original instructions).

SV BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk. (Original bruksanvisning).

NO BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. (Oversettelse av original bruksanvisning).

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. (Bedienungsanleitung im Original).

FI KÄYTTÖOHJEESTA

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempäkäyttöä varten. (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le. (Traduction des instructions originales).

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. (Vertaling van de originele instructies).

Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.
For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.
Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden.
Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

2022-02-23

© Jula AB

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Avsedd för inom- och utomhusbruk.
- Endast avsedd för batteridrift.
- Använd endast batterier av samma typ. Vid byte ska samtlige batterier bytas samtidigt.
- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas på ett tag.
- Produktet är inte avsedd att användas som allmänbelysning.
- Produktet är inte avsedd att användas av eller i närheten av barn.
- Förvaras oåtkomlig för barn.
- Dioderna kan inte bytas ut.
- Elkabeln är inte utbytbar. Om elkabeln skadas ska hela produktet kasseras.

SYMBOLER

	Godkänd enligt gällande direktiv.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Batteri	3 x 1,5 V AA
Effekt	0,048 W
Antal LED	30 st



HANDHAVANDE

1. Ta ut produktet ur förpackningen.
2. Fäst julgransfotens tre delar i mittdelen.
3. Öppna batteriboksen och sätt i batterierna (batterier ingår inte).
4. Trykk på strömbrytaren för att tända ljuskällorna.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Til innen- og utendørs bruk.
- Kun beregnet for batteridrift.
- Bruk bare batterier av samme type. Ved byte skal samtlige batterier byttes samtidig.
- Ta ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes på en stund.
- Produktet må ikke brukes som generell belysning.
- Produktet må ikke brukes av eller i nærheten av barn.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Diodene kan ikke byttes ut.
- Strømkabelen kan ikke skiftes ut. Hvis strømkabelen blir skadet, skal hele produktet kasseres.

SYMBOLER

	Godkjent i henhold til gjeldende direktiv.
	Produktet skal gjenvinnas etter gjeldende bestemmelser når det kasseres.

TEKNISKE DATA

Batteri	3 x 1,5 V AA
Effekt	0,048 W
Antall LED	30 stk



BRUK

1. Ta produktet ut av emballasjen.
2. Fest de tre delene av juletrerefoten i mittdelen.
3. Åpne batteriboksen og sett inn batteriene (batterier ikke inkl.).
4. Trykk på strömbryteren for å tenne lyskildene.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
- Wyłącznie zasilanie bateryjne.
- Używaj wyłącznie baterii tego samego typu. Wszystkie baterie należy wymieniać jednocześnie.
- Wyjmij baterie, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku jako oświetlenie główne.
- Produkt nie może być używany przez dzieci ani w ich pobliżu.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Diody nie podlegają wymianie.
- Przewód elektryczny nie jest wymienny. Jeżeli przewód elektryczny zostanie uszkodzony, należy oddać cały produkt do utylizacji.

SYMBOLE

	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Baterie	3 x 1,5 V AA
Moc	0,048 W
Liczba diod LED	30 szt.

OBŚŁUGA

1. Wyjmij produkt z opakowania.
2. Zamocuj trzy części stojaka pod choinkę na części środkowej.
3. Otwórz komorę i włóż baterie (do kupienia osobno).
4. Naciśnij przełącznik, aby włączyć diody.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Designed for indoor and outdoor use.
- Battery powered only.
- Only use the same type of battery. When replacing, all batteries must be replaced at the same time.
- Remove the batteries if the product is not going to be used for some time.
- The product is not intended to be as general lighting.
- The product is not intended to be used by, or near, children.
- Store out of the reach of children.
- The LEDs cannot be replaced.
- The power cord is not replaceable. The complete product must be discarded if the power cord is damaged.

SYMBOLS

	Approved as per applicable directives.
	Recycle a discarded product in accordance with applicable regulations.

TECHNICAL DATA

Battery	3 x 1.5 V AA
Output	0.048 W
No. of LEDs	30 x



USE

1. Remove the product from the packaging.
2. Fasten the three parts of the Christmas tree base in the centre section.
3. Open the battery box and insert the batteries (batteries not included).
4. Press the power switch to turn on the light sources.

SICHERHEITSHINWEISE

- Für Innen- und Außenbereiche.
- Ausschließlich für den Betrieb mit Batterie vorgesehen.
- Nur Batterien desselben Typs verwenden. Bei einem Wechsel sind sämtliche Batterien gleichzeitig auszutauschen.
- Batterien herausnehmen, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
- Das Produkt ist nicht für die allgemeine Beleuchtung bestimmt.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bzw. die Verwendung in deren Nähe bestimmt.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Die Dioden können nicht ausgetauscht werden.
- Das Stromkabel kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Stromkabel beschädigt wird, muss das gesamte Produkt entsorgt werden.

SYMBOLE

	Zulassung gemäß geltender Verordnung.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Akku	3 x 1,5 V AA
Leistung	0,048 W
Anzahl LEDs	30 Stk.



BEDIENUNG

1. Das Produkt aus der Verpackung nehmen.
2. Die drei Teile des Weihnachtsbaumständers im Mittelteil befestigen.
3. Die Batteriebox öffnen und die Batterien einlegen (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten).
4. Die Leuchtmittel mit der Ein-/Austaste einschalten.

TURVALLISUUSOHJEET

- Tarkoitettu sisä- ja ulkokäyttöön.
- Vain paristokäyttöön.
- Käytä vain samantyyppisiä paristoja. Vaihdettaessa kaikki paristot on vaihdettava samanaikaisesti.
- Poista paristot, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu yleisvalaistukseen.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön eikä lasten läheisyydessä.
- Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- Valonlähteitä ei voi vaihtaa.
- Sähkökaapelia ei voi vaihtaa. Jos sähkökaapeli on vaurioitunut, koko tuote on hävitettävä.

SYMBOLIT

	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Paristo	3 x 1,5 V AA
Teho	0,048 W
LEDien lukumäärä	30 kpl



KÄYTTÖ

1. Ota tuote pois pakkauksesta.
2. Kiinnitä joulukuusen jalan kolme osaa keskiosaan.
3. Avaa paristokotelo ja aseta paristot (paristot eivät sisälly).
4. Kytke valonlähteet päälle painamalla kytkintä.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Conçu pour un usage intérieur et extérieur.
- Uniquement destiné à un fonctionnement sur piles.
- Utilisez toujours des piles du même type. Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Retirez les piles si le produit n'est pas utilisé pendant un certain temps.
- Le produit n'est pas destiné à un usage d'éclairage général.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- À garder hors de portée des enfants.
- Les diodes ne sont pas remplaçables.
- Le câble électrique n'est pas remplaçable. Si le câble électrique est endommagé, tout le produit doit être mis au rebut.

PICTOGRAMMES

	Homologué selon les directives en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Pile	3 x 1,5 V AA
Puissance	0,048 W
Nombre de LED	30

UTILISATION

1. Sortez le produit de son emballage.
2. Fixez les trois pieds du sapin en leur partie médiane.
3. Ouvrez le compartiment à piles et insérez les piles (non fournies).
4. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer les sources lumineuses.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

- Bedoeld voor gebruik binnen en buiten.
- Uitsluitend bestemd voor gebruik met batterijen.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type. Bij vervanging moeten alle batterijen tegelijk worden vervangen.
- Haal de batterijen uit het product als het langere tijd niet gebruikt gaat worden.
- Het product is niet bedoeld voor algemene verlichting.
- Het product is niet bedoeld voor gebruik door of in de buurt van kinderen.
- Buiten bereik van kinderen bewaren.
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Het snoer kan niet worden vervangen. Als het snoer beschadigd is, moet u het complete product weggooien.

SYMBOLLEN

	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Batterij	3 x 1,5 V AA
Vermogen	0,048 W
Aantal leds	30 stuks

AANWENDING

1. Haal het product uit de verpakking.
2. Bevestig de drie delen van de voet van de kerstboom in het middelste deel.
3. Open het batterijvak en plaats de batterijen (niet inbegrepen).
4. Druk op de schakelaar om de lichtbronnen aan te doen.